

002534 MAY 25 93

May 21, 1993

C-SPAN

400 N. Capitol St. NW

Washington, DC 20001

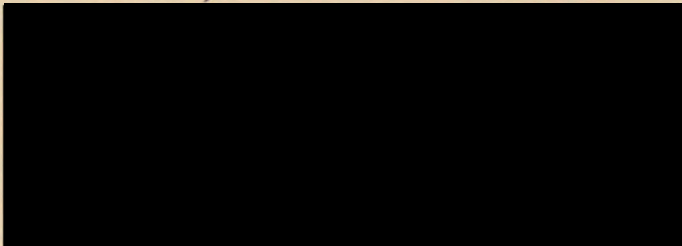
Help!

The translation of Moscow News on May 20 and 21 is not understandable - a man's voice of terribly broken English - and I understand both Russian and English and have heard a lot of broken English. Even though I cannot hear the original Russian behind the translation, it appears that only a part of the Russian is translated in a very uneven manner. Since you run it 4 times, 2x on C-SPAN and 2x on C-SPAN 2, you ought to do it better. Does this have to be a simultaneous translation? If not, it should be written out and read back on a replay. Moscow News presents a one-sided story - the Russian government's view, which you explicitly state. News covers the entire former Soviet Union including Baltic States, Armenia, Georgia and the other former republics which are in the CIS. But Russian reporters still slant the news for their government and

frequently against other republics, like Ukraine. They have slandered the Baltic States for not observing the human rights of the, so called, Russian minority, even though in the Latvian cities it is a majority, which is fighting to maintain their privileges. Most are Russian army personnel and their families and some 66,000 retired Russian Army officers. They are what we would call "illegal aliens" in this country and they do not want to return home. Perhaps C-SPAN can do something like a CNN World Report, may at least once a week supplied by the other republics and already in English. Original language news are already available on some cable & satellite systems from SCOLA in the US format.

At least change the translators!

Thank



PASADENA, CA 91106, USA

1615 052203-PASADENA, CA 91106



C-SPAN
400 N. Capitol St, NW
Washington, DC 20001